



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

October 10—2021—10 Październik

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszeko
Pastor

Rev. Jan Wachala
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
Coordinator & Youth Ministry*

Algimantas Barniskis
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
*Receptionist/
Assistant Bulletin Editor*

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

Go, sell what you have, and give to the poor
and you will have treasure in heaven;
then come, follow me.

- Mark 10:21

Dwudziesta Ośma Niedziela Zwykła

Idź, sprzedaj wszystko, co masz, i rozdaj ubogim,
a będziesz miał skarb w niebie.
Potem przyjdź i chodź za Mną.

- Marek 10,21

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

28TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

28^{MA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - OCTOBER 9 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Gerald & Patricia Soukal on the occasion of their 56th wedding anniversary; Don Swies, James, Kevin & Margaret McKeon (req. by Jim McKeon)

† Stanley Niec (req. by family)

† Robert Ernst (req. by Ernst family)

† Eugene Zbela (birthday anniv.) (req. by wife)

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa, Anny i Karola Czerwień, członków róż różańcowych: Miłosierdzia Bożego, św. Faustyny i Królowej Polski

† Lech Ziólek, † Janusz Hreska, † Jan Zubek,

† Jan Wilczyński, † Aniela Białoń, † Jan Parzątka,

† Leonarda Moczydłowska, † Władysława Dudzik

SUNDAY - OCTOBER 10, 2021 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franciszki Purchla, Emilii Stokłosa, Jadwigi Strzelec z okazji urodzin i imienin, Danieli Wójcik, Pawła Zaleskiego z rodziną

† Lech Ziólek, † Stanisław Purchla, † Janusz Hreska,

† Jan Zubek, † Jan Wilczyński, † Aniela Białoń,

† Władysława Dudzik, † Władysława Kataniak,

† Agnieszka Szczechula, † Stanisław Ślimak,

† Leonarda Kuźbiel, † Bronisława Krzysiak,

† Marek Bednarz (1 roczn. śm.),

† Stanisław Strączek (3 roczn. śm.),

† Jan Kula (20 roczn. śm.),

†† Jacek, Waldemar i Stanisław Wójcik,

†† Dusze z pewnej rodziny

10:30 am-**EN** - For parishioners, friends & benefactors - God's blessings upon Lois Verdin on the occasion of her birthday (req. by mom); Maria Smolarczyk & family

† Mary Harper (req. by son)

† Mary Spindor (req. by Gloria & Danny)

†† Julia & Pedro (req. by daughter)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa, Anny i Karola Czerwień

† Stefania Bilek, † Lech Ziólek, † Janusz Hreska,

† Jan Zubek, † Jan Wilczyński, † Aniela Białoń,

† Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul, † Marlin Kuczek,

† Zbigniew Magoń, † Mariusz Lebica, † Władysława Dudzik, † Władysława Kataniak, † Sr. Maria Kosiata,

† Agnieszka Szczechula, † Stanisław Ślimak,

† Bronisława Krzysiak, †† Zofia i Stefan Kuczek,

†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal,

†† Dusze z pewnej rodziny

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Emilii Stokłosa

† Lech Ziólek, † Janusz Hreska, † Jan Zubek,

† Jan Wilczyński, † Aniela Białoń, † Jan Parzątka,

† Leonarda Moczydłowska, † Władysława Dudzik,

† Władysław Kataniak, † Agnieszka Szczechula,

† Stanisław Ślimak, † Bronisława Krzysiak,

†† Dusze z pewnej rodziny,

†† Jacek, Waldemar i Stanisław Wójcik

MONDAY - OCTOBER 11 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** † Martha Wójcik (req. by Seniors Club)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa, Anny i Karola Czerwień

† Zofia Tuzim, † Lech Ziólek, † Janusz Hreska,

† Jan Zubek, † Jan Wilczyński, † Aniela Białoń,

† Władysława Dudzik, † Władysław Kataniak,

† Agnieszka Szczechula, † Stanisław Ślimak,

† Bronisława Krzysiak, †† Dusze z pewnej rodziny,

†† Jacek, Waldemar i Stanisław Wójcik

TUESDAY - OCTOBER 12 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Victoria Villanueva

(req. by Charles Herrera family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa, Anny Strama, Heleny Trzepańko, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Krystyny i Andrzeja Strama, Pawła Zaleskiego z rodziną, Anny i Karola Czerwień

† Bronisława Krzysiak, † Marian Kocyłowski,

† Sabina Kalinowska, † Lech Ziólek, † Jan Zubek,

† Ewa Grzegorzczak, † Janusz Hreska, † Aniela Białoń,

† Jan Wilczyński, † Władysława Dudzik,

† Władysław Kataniak, † Agnieszka Szczechula,

† Stanisław Ślimak, † Jan Kula (20 roczn. śm.),

†† Dusze z pewnej rodziny

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teresy Kozłowskiej, Emilii Stokłosa, Pawła Zaleskiego z rodziną

† Sabina Kalinowska, † Marian Kocyłowski,

† Lech Ziólek, † Janusz Hreska, † Jan Zubek,

† Jan Wilczyński, † Aniela Białoń, † Jan Parzątka,

† Leonarda Moczydłowska, † Ryszard Krahel,

† Władysława Dudzik, † Władysław Kataniak,

† Agnieszka Szczechula, † Stanisław Ślimak,

† Bronisława Krzysiak, † Jan Kula (20 roczn. śm.),

†† Dusze z pewnej rodziny

WEDNESDAY - OCTOBER 13 - ŚRODA

7:30 am-**EN** - For parishioners, friends & benefactors

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Emilii Stokłosa, Anny i Karola Czerwień

† Lech Ziólek, † Janusz Hreska, † Jan Zubek,

† Jan Wilczyński, † Aniela Białoń, † Ryszard Krahel,

† Leonarda Moczydłowska, † Władysława Dudzik,

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

† Władysław Kataniak, † Agnieszka Szczechula,
† Stanisław Ślimak, † Bronisława Krzysiak,
† Jerzy Milewski (4 roczn. śm.) (zam. siostra),
†† Dusze z pewnej rodziny

THURSDAY - OCTOBER 14 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** † Theresa Vlosak (req. by family)
† Evelyn Badonski (req. by Therese Sheppard)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Anny Strama, Emilii Stokłosa, Anny i Karola
Czerwień, Krystyny i Andrzeja Strama
† Lech Ziółek, † Jan Zubek, † Jan Wilczyński,
† Aniela Białoń, † Władysława Dudzik,
† Władysław Kataniak, † Agnieszka Szczechula,
† Stanisław Ślimak, † Bronisława Krzysiak,
†† Dusze z pewnej rodziny,
†† Jacek, Waldemar i Stanisław Wójcik

FRIDAY - OCTOBER 15 - PIĄTEK

St. Teresa of Jesus - Św. Teresy od Jezusa

7:30 am-**EN** - Intentions of Pat Soukal (req. by friend)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Emilli Stokłosa, Anny i Karola Czerwień
† Lech Ziółek, † Jan Zubek, † Aniela Białoń,
† Władysława Dudzik, † Władysław Kataniak,
† Agnieszka Szczechula, † Stanisław Ślimak,
† Bronisława Krzysiak, †† Dusze z pewnej rodziny
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Emilli Stokłosa, Pawła Zaleskiego z rodziną,
Sabiny i Tomka w 5 rocznicę ślubu
† Lech Ziółek, † Jan Zubek, † Jan Wilczyński,
† Aniela Białoń, † Jan Parzątko, † Stanisław Ślimak,
† Władysława Dudzik, † Władysław Kataniak,
† Agnieszka Szczechula, † Bronisława Krzysiak,
†† Dusze z pewnej rodziny

SATURDAY - OCTOBER 16 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Emilli Stokłosa, Anny i Karola Czerwień
† Lech Ziółek, † Jan Zubek, † Aniela Białoń,
† Leonarda Moczydłowska, † Władysława Dudzik,
† Władysław Kataniak, † Agnieszka Szczechula,
† Stanisław Ślimak, † Bronisława Krzysiak,
†† Dusze z pewnej rodziny
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies,
James, Kevin & Margaret McKeon (req. by Jim McKeon)
† Susan Waliczek Durkiewicz (req. by friends)
† Maria Lucita Carrasco (req. by Salgado family)
†† Walter & Jean Witowski (wedding anniversary
remembrance) (req. by Witowski children)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon
(req. by Jim McKeon)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, October 16, 2021

4:30 pm - Fr. Jan Wachala

Sunday, October 17, 2021

7:30 am - Fr. Joe Mol

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Tomasz Puślecki

12:30 pm - Fr. Jan Wachala

7:00 pm - Fr. Sebastian Zebrowski

Lector Schedule

Saturday, October 16, 2021

4:30 pm - S. Alvarez

Sunday, October 17, 2021

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - J. Chwiej, P. Słowakiewicz & H. Chwiej

10:30 am - M. Meyer

12:30 pm - O. Harkabuz, G. Sowińska & D. Witkiewicz

7:00 pm - K. Grabała, Z. Koszyłko & Z. Kaczmarczyk

Altar Server Schedule

Saturday, October 16, 2021

4:30 pm - S. McElroy

Sunday, October 17, 2021

7:30 am - C. Motill

9:00 am - D. Długopolski & N. Pępek

10:30 am - A. Glazar & A. Gonzalez

12:30 pm - M. Borzęcki & K. Glista

7:00 pm - E. Bielański & D. Solarczyk

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 10/2-3/2021

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	56	\$1,180.00
7:30am	35	\$773.00
9:00am	74	\$1,862.00
10:30am	61	\$1,510.00
12:30pm	52	\$1,564.00
7:00pm	13	\$579.00
Mailed-In Env	55	\$1,055.00
E-Giving/Text-to-Give	8	\$280.00
TOTAL	354	\$8,803.00

St. Faustina Patroness Day - \$343.00

Stole Fees - \$660.00

Total All Other Miscellaneous Income - \$1,768.00

TOTAL DEPOSITED - \$11,574.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when
planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny
Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać
Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Dear Parishioners and Friends,

Even a cursory observation of everyday life shows a great contrast between lofty slogans and proceedings full of corruption, hypocrisy and falsehood. In the world of advertising and consumerism, where the media convinces us every day that we must own thousands of things if we want to live comfortably and happily, the question arises about our freedom and our ability to rule over the world of things. How to find yourself in the thicket of ad hoc references to those principles that favor the realization of temporary expectations and question the existence of permanent and unchanging moral principles? How not to succumb to the cult of one's own development in a selfish sense?

Jesus, addressing his disciples, after talking to the rich young man, said: "Children, how difficult it is to enter the kingdom of God for those who trust in abundance." We do not hear His words condemn riches, but show how people should use the riches of this world as not to become an obstacle to their salvation. This is what wisdom is; the most precious treasure. That is why Jesus in the "Sermon on the Mount" teaches: "Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven."

The council of evangelical poverty applies to all the baptized. They are to imitate the Master, that is, imitate with their lives those features of moral perfection that Jesus has. Such an attitude shows the truth of our Christianity on the way to maturity and union with God. The evangelical councils are an invitation to develop love. As Saint Thomas Aquinas teaches, while the purpose of the commandments is to reject what is incompatible with love, the councils' task is to dismiss everything that is not directly opposed to love, but can be an obstacle to its growth.

Jesus, who "became poor for us to enrich us by his poverty", is to be a constant point of reference for us in achieving holiness. To be poor is to be free from succumbing to the temptations of the world that do not give a person true happiness. In order to be free, it is necessary to develop a closer relationship with Jesus, to be discerned in the light of the word of God, and to be nourished by God's mercy and the Eucharist. Jesus helps us free ourselves from being overly concerned about ourselves, gives us hope and the strength of endurance even in times of trial or crisis. Communion with Him helps in gaining inner peace, joy in life and entrusting to God more fully. Christ's followers show that they need little to live righteously, and the rest is used to show love for their neighbor. In this way, they consciously limit and direct the use of material resources in order to be able to grow spiritually and serve others.

In order to grow in evangelical poverty, it is important to keep trusting in God, to calmly accept the circumstances of life, such as aging, disease, and various types of unfulfillment. A God who knows the thoughts and desires of the human heart allows us to look at ourselves and our neighbors without fear, and to enjoy earthly goods without the slightest feeling of guilt.

I encourage everyone to pray the rosary every day. It is our greatest weapon against the evil that attacks us from all sides. God bless the Holy Name Society and the "Zboje z Gor" for organizing the Parish Octoberfest. God bless Andrzej Moczydłowski, who donated furniture for one of the priest quarters in the rectory. God bless Stanisław Pępek and Marian Waclawiak, who transported the furniture, and Jan Trzpit, who assembled it. By the way, I would like to welcome Jan Trzpit as the new maintenance man in our parish. Jan has served as a volunteer for many years, and is well known for his diligence and great talent. God bless all those who continue to support our parish with prayer and offering. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**MASKS ARE
REQUIRED FOR
ENTRY TO
THIS FACILITY**



The City of Chicago announced that as of Friday, August 20, 2021 face coverings are required in all indoor public spaces for all people over the age of 2, regardless of vaccination status.

Therefore, MASKS ARE REQUIRED INDOORS for all clergy, staff, volunteers and parishioners inside archdiocesan facilities in the City of Chicago, including Masses, liturgies and all activities/events within our parishes.

„Fatima” Movie on Netflix

A powerful and uplifting drama about the power of faith, this movie tells the story of a 10-year-old shepherdess and her two young cousins in Fátima, Portugal, who report seeing visions of the Virgin Mary. Their revelations inspire believers but anger officials of both the Church and secular government, who try to force them to recant their story. As word of their prophecy spreads, tens of thousands of religious pilgrims flock to the site in hopes of witnessing a miracle. What they experience will change their lives forever.





October Count

At the request of Archbishop Cupich, every parish is obligated to do an actual count of the number of individuals attending Saturday Vigil and Sunday Masses for the weekends throughout October.

As every year, Ushers will count every adult and child at each Mass during the Liturgy of the Word and write it down on the sheet in the Usher's Room!

Thank you!



Each October the Church in the United States celebrates Respect Life Month, and the first Sunday of October is observed as Respect Life Sunday. As Catholics, we are called to cherish, defend, and protect those who are most vulnerable, from the beginning of life to its end, and at every point in between. During the month of October, the Church asks us to reflect more deeply on the dignity of every human life.

Thank You Holy Name Society

Many thanks to the St. Jane de Chantal Holy Name Society for purchasing bibles that were distributed to the students in our REF Program. Your gift to promote catechesis and spread the Word of God is greatly appreciated.



October - Month of the Rosary

Traditionally, the Catholic Church dedicates the month of October to Our Lady of the Rosary. Praying the rosary is our most powerful weapon against evil. Everyone is encouraged during this uncertain time to pray the rosary more often, and together. The rosary will be recited in our church in the English language Monday through Friday at 7:10 am. Mass will immediately follow the rosary at 7:30 am.



Ladies Guild News

It's Bunco time! Please join us on Tuesday, October 12 for a 7:00 pm start in the school building cafeteria. We will follow social distancing and mask mandates from the state. For safety's sake, refreshments will be limited to canned/bottled drinks and individually packed treats only, which the Guild is happy to provide. Please enter through the front doors and park on 52nd street or through the side doors from the east side of the parking lot. Mark your calendar for the next Bunco on November 9. Let's keep on rolling!



Autumn Leaves—Win a Pile of Cash

Members of the Ladies Guild will be selling raffle tickets after the 4:30 pm Mass next Saturday for their fall raffle. Tickets are also available in the parish office during the week. Tickets are \$10 each with 100 tickets being sold. One prize of \$500 will be given to the ticket having the same last 2 digits as the Evening Pick 3 Illinois Lottery Game on Sunday, October 24, 2021. The winner will be notified by telephone.

** In the event that all tickets are not sold, the prize will be adjusted on a prorated based on the number of entries.*

Flower & Decoration Donations

At the back of the church, under the image of the Immaculate Heart of Mary, there is a slot in the wall specifically for free will donations towards flowers and decorations in the church. We thank you in advance for your donation to enhance the beauty in our church.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts is still underground and the raffle keeps on rolling! This is a split the pot raffle and the pot is \$160,182. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). Tickets are just \$1 each or 6 for \$5 and can be purchased at Tom's Tap or in the parish office.



Many Thanks

Many thanks to Mrs. Pat Soukal, who won the Cow Pie Drop grand prize of \$5,000 on September 18, 2021, and kindly donated back \$500 to our parish to be used toward the painting and repair of the iron beams on the exterior of the church. God bless you for your thoughtful generosity!

Church Cleaning Crew

Many thanks to those who volunteer to clean and maintain the upkeep of our church every Friday after the 7:00 pm Mass in Polish. We encourage and invite anyone who would like to join in this coming Friday!

Thanks For Your Support!

The young men of Boy Scout Troop 671 would like to thank everyone that came out to support us in our first Drive-Through Pancake Breakfast on September 26, 2021. Your help and generosity is much appreciated and we are excited to continue working with this amazing parish. God bless!

Respectfully,
Boy Scout Troop 671

Save the Date!

St. Faustina Kowalska Parish will host a few fundraisers/events for the fall season this year and we hope for your participation and to see you there. Details will be provided closer to each event date. *However, please note that these events are subject to change or cancellation depending on the current COVID-19 situation.*

Events for Fall 2021:

- * **Ladies Guild Autumn Leaves-Win A Pile of Cash Raffle: October 24**
- * **Hungry & Homeless Turkey Tree: November 6-7**
- * **Andrzejki Dance: November 20**
- * **Texas Hold 'Em Night: November 24**
- * **Soles for Souls Shoe Drive: November 27-28**
- * **Las Mañanitas: December 12**

Save the Parental Notice of Abortion Law!

State lawmakers are meeting on October 19 and they are considering repealing the Parental Notice of Abortion Act. We must act to prevent this!

72% of all Illinois voters agree that parents or an adult guardian should be informed if their child is seeking an abortion, yet the Illinois General Assembly continues to threaten the repeal of Illinois' parental Notice of Abortion law.

Please join us in contacting your state legislators to support our God-given right to support and protect our children. Go to www.ilcatholic.org to read the Illinois bishops letter and to find out how to contact your state legislator to defeat this bill.

And, please ask another family member or friend to help join the effort to defeat this bill.

**Celebrate Polish Heritage Month
with the Catholic League
for Religious Assistance to Poland and Polonia**

In October, together, we celebrate with pride, Polish Heritage Month as we build unity across Polonia. Working together, we unite to build the present and influence the future.



Bishop Andrew Wypych, Executive Director of the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia invites you to this celebration that will take place on Sunday, October 17, 2021 at 4:00pm at Holy Trinity Polish Mission, 1118 N. Noble St, Chicago. We will begin with Holy Mass in Polish in honor of Saint John Paul the Great the co-patron of the "Liga" whose Feast Day is October 22.

After the Mass will be the ceremony presenting the Cross of the „MILITO PRO CHRISTO” (Warriors for Christ, Wojownicy Chrystusa) from the Military Ordinariate in Poland. Awards will be presented to deserving individuals for their exceptional service to Poland and Polonia. In particular, the recipients are recognized for their generous charitable works and scholarship efforts for the benefit of students pursuing their higher education. We are grateful for our generous scholarship sponsors and benefactors who make this possible. Afterwards there will be a short program, refreshments, and fellowship in the church hall.

Please come with your family and friends to build, with others, a united and active Polonia. Organizations: please bring your organization banners.

Building Maintenance Fund

The second collection taken up at all Masses next weekend, **October 16-17**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

**Fall Adult Confirmation**

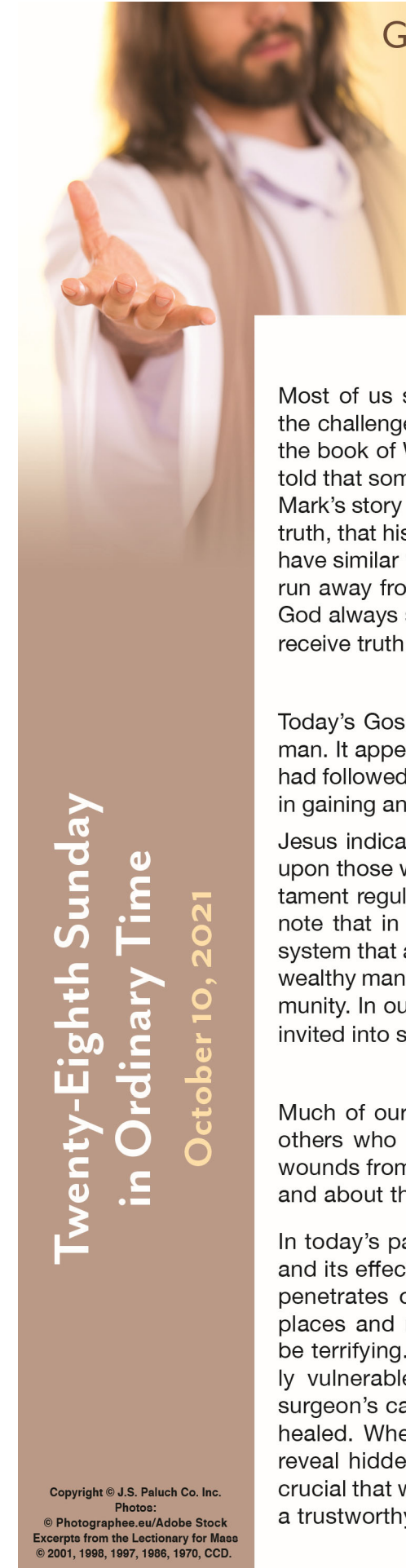
The Adult Confirmation Program is a pre-sacramental program intended for adults who have received the sacraments of Baptism and First Holy Communion and seek to receive the sacrament of Confirmation. Preparation sessions are available this fall. The preparation program will be offered in English and Spanish over Zoom. There is a fee of \$60 per participant.

English sessions will occur on Tuesday evenings, 7 - 9 p.m. (October 12-November 30). Learn more and register [here](#).

Spanish sessions will occur on Wednesday evenings, 7 - 9 p.m. (October 6-December 1, excluding the week of Thanksgiving). Learn more and register [here](#).

The celebration of the sacrament will occur on Friday, December 10, 2021 at Our Lady of Charity Catholic Church.

For more information
contact familyministries@archchicago.org.



Go, sell what you have, and give to the poor
and you will have treasure in heaven;

***then come,
follow me.***

Mark 10:21

GOD BLESSES AND HEALS US

Most of us sincerely desire to grow in wisdom and in faith. Today's readings explore the challenges we face when we allow God to lead the way. We first hear the author of the book of Wisdom extolling the value of wisdom in our lives. Then in Hebrews we are told that sometimes God exposes difficult truths about ourselves. These readings set up Mark's story of the wealthy man. In his encounter with Jesus, the man faced a very harsh truth, that his possessions actually possessed him and blocked his path to God. We may have similar "moments of truth" when we have an overwhelming desire to minimize or to run away from truth that God reveals to us. In these moments, may we remember that God always seeks to bless and heal us. In these moments, may God open our hearts to receive truth with faith and courage.

BIBLICAL GENEROSITY

Today's Gospel describes a tense and tragic encounter between Jesus and a wealthy man. It appears that the man sincerely desired to know the way to inherit eternal life. He had followed much of the Law of Moses. Apparently, he had also followed society's rules in gaining and sustaining his wealth, avoiding stealing and defrauding.

Jesus indicates that the man missed a crucial part of the Biblical tradition, which calls upon those who have much to share generously with those who have little. The Old Testament regularly refers to this obligation (for example, see Deuteronomy 15). Historians note that in the society in Jesus' day, the wealthy enjoyed privileges in an economic system that also prevented the poor and vulnerable from meeting their basic needs. The wealthy man's entrapment in his possessions damaged both himself and the whole community. In our own time and place, those of us who enjoy privileges of various kinds are invited into social and economic practices that embrace this biblical generosity.

HEART SURGERY

Much of our inner life is hidden from others. This protects us from being harmed by others who would seek advantage over us. But our hidden inner life can also keep wounds from healing, and may help sustain deeply damaging illusions about ourselves and about the outer world.

In today's passage from Hebrews, the author offers vivid imagery of the word of God and its effect upon us. Here, God's word is described as the active power of God that penetrates our hearts. God is described as a surgeon who can expose our hidden places and maneuver around our hardness of heart. Exposure of our inner self can be terrifying. During surgery, we are deeply vulnerable and utterly depend on the surgeon's care and skill so that we can be healed. When events in life allow God to reveal hidden truths about ourselves, it is crucial that we know we are in the hands of a trustworthy and skilled surgeon.

TODAY'S READINGS

Wisdom 7:7-11

Psalm 90:12-13, 14-15, 16-17

Hebrews 4:12-13

Mark 10:17-30 [17-27]

Twenty-Eighth Sunday
in Ordinary Time

October 10, 2021

Archdiocese of Chicago Vicariate V MINISTRY COMMISSION

The Vicariate V Ministry Commission was formed in 1996 to provide opportunities for training and spiritual growth for the volunteer leadership in Catholic parishes in the southwest region of the Archdiocese of Chicago. Under the leadership of then – Bishop John Gorman, professional pastoral leaders worked collaboratively to bring quality workshops and experiences to the people of God in local parishes.

Since that time, more than 20,000 lay leaders have participated in these formation opportunities, expanding the richness of parish life and deepening their personal spirituality. Today, Commissioners continue to gather as a Vicariate leadership team, to help actualize the Bishop and Deans pastoral plan, to serve as liaisons to local pastors, to read the signs of the times, and to use their gifts and talents to help build vital Catholic parishes.

Liturgical Minister Training for Lectors & Extraordinary Ministers of the Eucharist

- o **Dates & Times:** Thursday, October 28
from 7:00 pm - 9:00 pm &
Saturday, October 30
from 9:30 am - 11:30 am
- o **Presenter:** Terry Navarro
- o **Deanery:** A
- o **Location:** St. Mary Star of the Sea
- o **Commissioner:** Sr. Gael Gensler,
708-460-0042

TO REGISTER, CLICK THIS LINK:

<https://ministrycommissionv5.com/event-registration>

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom a Funeral Mass or service was celebrated in our church this passed week. We express our deepest sympathies to the family of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† **Ramona Lopez**
† **Bronisława Krzysiak**

W ostatnim tygodniu Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których Msza św. pogrzebowa została odprawiona w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *"Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen."*

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



Contributors - Ofiarodawcy

- \$40 - Babcia**
(O miłosierdzie i błogosławieństwo Boże oraz opiekę Matki Najświętszej dla wnuczki Moniki na cały rok szkolny),
- \$20 - Kasper Family**
(Michael & Krystyna Walsher:
October 10th wedding anniversary blessings),
- \$20 - Kasper Family**
(Tammy & Joey Davis:
Healing & Strength after surgery),
- \$20 - Rosa**
(Special Intention),
- \$20 - Zofia i Józef Solarczyk**
(Z podziękowaniem Panu Bogu za otrzymane łaski)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Commemorative Pavers For The Healing and Memorial Garden

Recently some parishioners have shown interest and we would like to revitalize the Commemorative Paver Program. These pavers surround the „Tears Speak” statue located in the Healing and Memorial Garden between the church and the parking lot. The concrete pavers can be engraved with a personal message or name to commemorate a birth, graduation, wedding, death or other special occasion for yourself or a loved one. Individuals who are experiencing spiritual, emotional, physical or psychological pain from recent events in our parish and/or in our country due to the pandemic may find comfort in participating in the Commemorative Paver Program. Come and place your troubles before Jesus depicted in the „Tears Speak” statue in our Healing and Memorial Garden.

Pavers are available in two sizes: 10” x 13” at the cost of \$500 or 8” x 8” at the cost of \$250. Placement of the pavers can be random or selected by the donor. If you are interested in the Commemorative Paver Program, please contact the parish office for more information and/or an order form. It is our sincere hope that the Healing and Memorial Garden will honor those you’ve commemorated and will become a sacred space of peace, solace, and remembrance that you will enjoy visiting frequently.



St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

Please check one:

I/We want to register

I/We Have A Change of Address

I/We Are Moving out of Parish

First & Last Name:

Home Address: _____

Phone: _____

Email Address: _____

Please return this form in the Sunday collection basket or drop it off at the parish office.

Ogród Pamięci i Modlitwy

Ostatnio niektórzy parafianie okazali zainteresowanie i chcielibyśmy ożywić Ogród Pamięci i Modlitwy. Cegielki te otaczają pomnik „Jezusa Pocieszającego” znajdujący się w Ogrodzie Pamięci i Pamięci między kościołem a parkingiem. Na betonowej cegielce można wygrawerować osobistą wiadomość lub imię upamiętniające narodziny, ukończenie szkoły, ślub, śmierć lub inną wyjątkową okazję dla siebie lub bliskiej osoby. Osoby, które doświadczają bólu duchowego, emocjonalnego, fizycznego lub psychicznego z powodu ostatnich wydarzeń w naszej parafii / lub w naszym kraju z powodu pandemii, mogą znaleźć pocieszenie w uczestnictwie w Ogrodzie Pamięci i Modlitwy. Przyjdź i złóż swoje kłopoty przed Jezusem przedstawionym na pomniku „Jezusa Pocieszającego” w naszym Ogrodzie Pamięci i Modlitwy.

Cegielki są dostępne w dwóch rozmiarach: 10” x 13” w cenie \$500 lub 8” x 8” w cenie \$250. Umieszczenie cegielki może być losowe lub wybrane przez dawcę. Jeśli jesteś zainteresowany Ogradem Pamięci i Modlitwy, skontaktuj się z biurem parafialnym, aby uzyskać więcej informacji i / lub formularz zamówienia. Mamy nadzieję, że Ogród Pamięci uhonoruje tych, których upamiętniłeś i stanie się świętą przestrzenią pokoju, ukojenia i wspomnienia, którą będziesz często odwiedzać z przyjemnością.



Deklaracja Przynależności do Parafii Św. Faustyny Kowalskiej

Wybierz opcję:

Chcę się zarejestrować

Zmiana adresu

Zmiana Parafii

Imię i Nazwisko:

Adres Domowy: _____

Telefon: _____

Adres Emailowy: _____

Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej, lub do biura parafialnego w tygodniu.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Już pobieżna obserwacja życia codziennego ukazuje ogromny kontrast pomiędzy szczytnymi hasłami a postępowaniem pełnym korupcji, zakłamania i fałszu. W świecie reklam i konsumpcjonizmu, w którym media każdego dnia przekonują nas, że musimy posiadać tysiące rzeczy, jeśli chcemy żyć wygodnie i szczęśliwie, rodzi się pytanie o naszą wolność oraz umiejętność panowania nad światem rzeczy. Jak odnaleźć się w gąszczu doraźnego odwoływania się do tych zasad, które sprzyjają realizacji chwilowych oczekiwań, a kwestionują istnienie stałych i niezmiennych zasad moralnych? Jak nie ulec kultowi własnego rozwoju w egoistycznym rozumieniu?

Jezus zwracając się do swoich uczniów, po rozmowie z bogatym młodzieńcem, powiedział: „Dzieci, jakże trudno wejść do królestwa Bożego tym, którzy w dostatkach pokładają ufność”. Nie słyszymy w Jego słowach potępienia bogactwa, ale ukazanie, jak ludzie winni używać bogactw tego świata, żeby nie stały się one dla nich przeszkodą w zbawieniu. Na tym właśnie polega mądrość, która jest najcenniejszym skarbem. Dlatego Jezus w „Kazaniu na Górze” naucza: „Błogosławieni ubodzy w duchu, albowiem do nich należy królestwo niebieskie”.

Rada ewangelicznego ubóstwa dotyczy wszystkich ochrzczonych. Mają oni naśladować Mistrza, czyli, odwzorowywać swoim życiem te rysy doskonałości moralnej, które posiada Jezus. Taka postawa ukazuje bowiem prawdziwość naszego chrześcijaństwa na drodze do dojrzałości i zjednoczenia z Bogiem. Rady ewangeliczne są zaproszeniem do rozwijania miłości. Jak uczy św. Tomasz z Akwinu, o ile celem przykazań jest odrzucenie tego, co jest niezgodne z miłością, o tyle zadaniem rad jest oddalenie tego wszystkiego, co nie sprzeciwia się bezpośrednio miłości, może stanowić przeszkodę w jej wzroście.

Jezus, który „dla nas stał się ubogim, aby nas swoim ubóstwem ubogacić”, ma stanowić dla nas stały punkt odniesienia w osiąganiu świętości. Być ubogim to być wolnym od ulegania pokusom świata, które nie dają człowiekowi prawdziwego szczęścia. Do tego, by być wolnym, jest potrzebne zacieśnianie więzi z Jezusem, rozeznanie w świetle słowa Bożego oraz karmienie się Bożym miłosierdziem i Eucharystią. Jezus pomaga nam uwolnić się od zbytej troski o siebie, daje nadzieję i moc wytrwałości nawet w chwilach próby czy kryzysu. Łączność z Nim pomaga w zdobywaniu wewnętrznego pokoju, radości życia i w pełniejszym zawierzeniu Bogu. Naśladowcy Chrystusa pokazują, że do godziwego życia potrzebują niewiele, a reszta służy okazywaniu miłości wobec bliźniego. W ten sposób świadomie ograniczają i ukierunkowują korzystanie ze środków materialnych, by móc samemu wzrastać duchowo i służyć innym.

Aby wzrastać w ewangelicznym ubóstwie ważne jest więc ustawiczne zaufanie Bogu, spokojne zaakceptowanie okoliczności życia, takich jak starzenie się, choroby czy różnorakie niespełnienia. Bóg, który zna zamysły i pragnienia ludzkiego serca pozwala, abyśmy bez lęku patrzyli na siebie i bliźnich, a bez najmniejszego poczucia winy korzystali z dóbr ziemskich.

Zachęcam wszystkich do codziennego odmawiania modlitwy różańcowej. Jest to nasza największa broń przeciw złu, które na nas naciera z różnych stron. Bóg zapłać Towarzystwu Imienia Jezus oraz „Zbójom z Gór”, za przygotowanie Parafialnego Festiwalu Jesiennego. Bóg zapłać Panu Andrzejowi Moczydłowskiemu, który w darze przekazał meble do jednego z pokoi na plebanii. Bóg zapłać Panu Stanisławowi Pępek i Panu Marianowi Wacławiak, którzy te meble przewieźli oraz Panu Janowi Trzpit, który je poskręcał. Przy okazji chce powitać Pana Jana Trzpita na stanowisku nowego „janitora” w naszej parafii. Pan Jan przez wiele lat posługiwał jako wolontariusz i jest dobrze znany ze swojej pracowitości i ogromnego talentu. Bóg zapłać wszystkim którzy modlitwą i ofiarą wspierają naszą parafię. Szczęść Boże!

ks. kan. Tadeusz Dzieszkowski
proboszcz

Październikowy Różaniec w parafii św. Faustyny

Miesiąc Październik w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony Matce Bożej Różańcowej. Zapraszamy wszystkich do wspólnego odmawiania różańca w języku polskim, w naszym kościele od poniedziałku do piątku, przed Mszą św. o godz. 8:30 rano. We wtorki i piątki po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem oraz w niedzielę o godz. 12:00 w południe. Niech Matka Boża Różańcowa wyprosi u Boga dla wszystkich wiele łask.

Liczenie wiernych w październiku

Na prośbę Arcybiskupa Cupich'a przez następne cztery weekendy w październiku, każda parafia jest zobowiązana do liczenia wiernych uczestniczących we Mszach św. w sobotę i w niedzielę.

Jak co roku, marszałkowie będą liczyć dorosłych i dzieci na każdej Mszy św. podczas Liturgii Słowa i zapisywać je na kartce w pokoju dla marszałków.

Bóg zapłać!



*Towarzystwo Najświętszego Imienia Jezusa
przy parafii Św. Faustyny Kowalskiej
zaprasza wszystkich parafian, sąsiadów
i absolwentów szkoły St. Jane de Chantal*

na

**FESTIWAL PAŹDZIERNIKOWY
TZW. "OKTOBERFEST"**

SOBOTA, 9 PAŹDZIERNIKA, 2021 R.

6:30 PM - 12:00 AM

W WARD HALL I NA PARKINGU



Pytanie o największe dobro

Zadajemy wiele pytań. Najczęściej dotyczą spraw bieżących. Dzisiejsza Ewangelia zwraca naszą uwagę na całkiem inne pytanie: „Nauczycielu dobry, co mam robić, aby osiągnąć życie wieczne?”. Czy nasze zabiegane pokolenie pyta o to, jak żyć, by się zbawić? Czy w ogóle myślimy o życiu wiecznym? W trosce o nasze życie Jezus wskazuje nam, że drogą do wieczności jest wierność przykazaniom Bożym. Czy zachowujemy je? To bardzo ważne, ale Jezus idzie jeszcze dalej. Przestrzega nas przed zniewoleniem rzeczami materialnymi, nieuporządkowanym przywiązaniem do nich. Czy potrafimy zrezygnować z rzeczy tego świata dla największego dobra, jakim jest Bóg?

Panie Boże, Ty jesteś moim największym dobrem. Pragnę podążać za Twoimi wskazówkami.

Październik 2021

**MIESIĄC OCHRONIE
LUDZKIEGO ŻYCIA**

Św. Józefie,
Obrońco życia, módl się za nami!



W ten październik, w modlitwie różańcowej i litanię do Św. Józefa, prosimy o poszanowanie życia wszystkich - o ochronę ludzkiego życia od poczęcia do naturalnej śmierci.

Świętuj Miesiąc Dziedzictwa Polskiego z Ligą Katolicką Pomocy Religijnej Polsce i Polonii

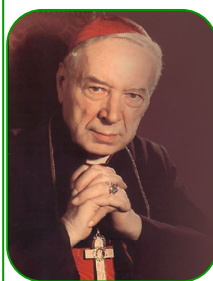
W październiku z dumą wspólnie świętujemy Miesiąc Dziedzictwa Polskiego, budując jedność w Polonii. Pracując razem, jednoczymy się, aby budować teraźniejszość i wpływać na przyszłość.

Biskup Andrzej Wypych, Dyrektor Wykonawczy Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii zaprasza na uroczystość, która odbędzie się **w niedzielę 17 października 2021 r. o godzinie 16:00 w Polskiej Misji Świętej Trójcy, 1118 N. Noble St, Chicago.**

Rozpocniemy Mszą św. po polsku, świętując uroczystość wspomnienia św. Jana Pawła Wielkiego ko-patrona „Ligi” (Święto przypada 22 października). Po Mszy św. odznaczenia Biskupa Polowego w Polsce *MILITO PRO CHRISTO* („Wojownicy Chrystusa”) zostaną nadane. Odznaczenia te zostaną wręczone zasłużonym osobom za ich wyjątkowe zasługi dla Polski i Polonii. W szczególności laureaci wyróżniani są za hojną działalność charytatywną i ustanawiane stypendia na rzecz studentów Polonijnych kontynuujących naukę. Jesteśmy wdzięczni naszym hojnym sponsorom stypendiów i dobrodziejom, którzy to umożliwiają. Następnie odbędzie się krótki program, poczęstunek i wspólnota w sali kościelnej.

Przyjdźcie proszę z rodziną i przyjaciółmi, aby razem z innymi budować zjednoczoną i aktywną Polonię. Organizacje: prosimy o przyniesienie banerów swoich organizacji.

Kardynał Stefan Wyszyński Ojciec i Pasterz



W ramach przygotowania do beatyfikacji Sługi Bożego Stefana Kardynała Wyszyńskiego i jako dziękczynienie za beatyfikację w Chicago i okolicach prezentowana będzie wystawa „Stefan Kardynał Wyszyński - Ojciec i Pasterz” przygotowana przez Fundację „Golgota Wschodu”. Jest to projekt, którego celem jest przybliżenie nauczania i postaci kardynała Stefana

Wyszyńskiego, Wielkiego Prymasa Tysiąclecia, wśród Polonii i Polaków mieszkających poza granicami kraju. Wystawę będzie można oglądać:

8 - 12 października 2021 r.

Kościół św. Józefa Robotnika

181 West Dundee Road, Wheeling, IL 60090

14 - 25 października 2021 r.

**Sanktuarium św. Jana Pawła II ("na górze")
116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480**

27 października - 4 listopada 2021 r.

Kościół św. Ferdynanda

5900 West Barry Avenue, Chicago, IL 60634

5 - 15 listopada 2021 r.

Kościół św. Błażeja

6101 75th Avenue, Summit, IL 60501

16 - 30 listopada 2021 r.

Kościół św. Fabiana

8300 Thomas Avenue, Bridgeview, IL 60455

Projekt mógł zostać zrealizowany dzięki finansowaniu Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach zadania publicznego dotyczącego pomocy Polonii i Polakom za granicą.

Miasto Chicago ogłosiło, że od piątku 20 sierpnia 2021 r., jest wymagane aby wszystkie osoby powyżej 2 roku życia, niezależnie od statusu szczepień, nosiły maseczki ochronne we wszystkich publicznych pomieszczeniach zamkniętych.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**MASECZKI OCHRONNE
SĄ WYMAGANE
W TYCH OBIEKTACH**

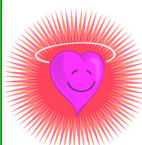
Z tej racji MASECZKI OCHRONNE SĄ WYMAGANE W POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH dla wszystkich duchownych, personelu, wolontariuszy i parafian w obiektach archidiecezjalnych w mieście Chicago, w tym Mszy św., liturgii i wszystkich działań/wydarzeń w naszych parafiach.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w każdy wtorek miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm. Koronka do Miłosierdzia Bożego jest śpiewana o godz. 3:00 pm.



Dziękujemy



Wielkie podziękowanie dla Sz.P. Pat Soukal, która wygrała główną nagrodę w wysokości \$5,000 w tzw. "Cow Pie Drop" w sobotę 18 września i uprzejmie przekazała \$500 dla naszej parafii na malowanie i naprawę żelaznych belek na zewnątrz kościoła. Niech cię Bóg błogosławi za twoją hojność!

Brygada Sprzątająca

Składamy serdeczne podziękowania tym, którzy zaangażowali się sprzątaniem naszego kościoła w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Zachęcamy i zapraszamy innych do dołączenia się w najbliższy piątek!

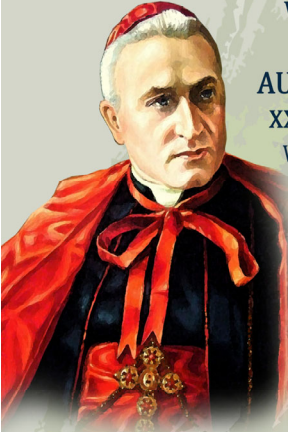
Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych



Druka kolekta podczas każdej Mszy św. w następną niedzielę jest przeznaczona na utrzymanie budynków parafialnych. Niech Bóg Was wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Ofiary na Kwiaty i Dekoracje

Z tyłu kościoła pod wizerunkiem Niepokalanego Serca Maryi, w ścianie znajduje się otwór specjalnie na ofiary na kwiaty i dekoracje w naszym kościele. Z góry dziękujemy za ofiary na upiększenia naszego kościoła.



**W 140. ROCZNICĘ URODZIN
CZCIGODNEGO SŁUGI BOŻEGO
AUGUSTA KARDYNAŁA HLONDA
XXXVI JASNOGÓRSKA NOC CZUWANIA
W INTENCJI POLSKICH EMIGRANTÓW
I ICH DUSZPASTERZY**

**Noc 15/16
października 2021**
(z piątku na sobotę)

**Być katolikiem
w sercu**

Apel Jasnogórski poprowadzi ks. dr Marek Grygiel SChr - ekonom generalny. Mszy św. o godzinie 23.00 będzie przewodniczył ks. Krzysztof Olejnik SChr - przełożony generalny Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej, a homilię wygłosi ks. Bogusław Bugar SChr - wikariusz generalny.

Nasza modlitwa obejmuje rodziny doświadczające rozłąki emigracyjnej i naszych rodaków mieszkających w różnych zakątkach świata.

Zapraszamy do wspólnej modlitwy przez przyczynę Matki Bożej Częstochowskiej, Królowej Polski i Polaków.

Zachęcamy do przysyłania intencji modlitewnych:
czuwanie@chrystusowcy.pl




Chrystusowcy
oraz Siostry Misjonarki

www.czuwanie.chrystusowcy.pl
tel. +48 503 927 092

PATRONAT MEDIALNY:








Planowanie przekazania swego dziedzictwa (Psalm 116, 12)

Cóż oddam Panu za wszystko, co mi wyświadczył?

Prosimy o rozważenie możliwości przekazania darowizny na cele charytatywne (Qualified Charitable Distribution - QCD) z konta emerytalnego na rzecz parafii Św. Faustyny Kowalskiej. Darowizna QCD (znana również jako: IRA charitable rollover) pozwala osobom w wieku 70½ lat lub starszym upoważnić administratora konta IRA do bezpośredniego transferu funduszy z konta IRA do kwalifikowanych organizacji charytatywnych, bez płaconia podatku. Darowizna QCD nie jest wliczana do dochodu podlegającego opodatkowaniu, co może obniżyć roczny przychód podlegający opodatkowaniu, a przekazana kwota może zostać zaliczona na poczet wymaganej minimalnej dystrybucji.

Jeśli chcieliby Państwo uzyskać więcej informacji na temat składania darowizn QCD, prosimy o kontakt z Krystyną M. Campbell, Planned Giving Officer, Archidiecezja Chicago pod numerem telefonu: 312.534.5404 lub email: kcampbell@archchicago.org.

Film „Fatima” na NETFLIX

Już 1 października na NETFLIX trafił portugalsko-amerykański film „Fatima” w reżyserii Marco Pontecorvo. To inspirowana prawdziwymi wydarzeniami, poruszająca opowieść o objawieniach maryjnych, które dały siłę milionom chrześcijan. Według recenzentów ten obraz to jak dotąd najbardziej przekonująca adaptacja tej wyjątkowej historii.

Jest rok 1917. Świat pogrążony jest w mrokach I wojny światowej. Do małej portugalskiej wioski Fatimy, podobnie jak do tysięcy miejscowości w całej Europie płyną dramatyczne wieści o tysiącach zabitych. Do domów wracają okaleczeni i pozbawieni nadziei weterani. W takich chwilach łatwo o zwątpienie i załamanie. Właśnie w tych okolicznościach troje dzieci z Fatimy - Franciszek i Hiacynta Marto oraz Łucja dos Santos - doświadcza niezwykłego spotkania. Ich oczom ukazuje się Matka Boża, by przekazać im przepowiednie dla świata. Relacje dzieci z tego wydarzenia spotykają się z wielkim sceptycyzmem zarówno osób świeckich jak i przedstawicieli Kościoła. Nikt nie traktuje poważnie dziecięcych opowieści. A jednak wieść o cudownych wydarzeniach w Fatimie roznosi się coraz dalej. Tysiące pielgrzymów przybywają do wioski, a cud fatimski zaczyna odmieniać ich losy, wywierając przemożny wpływ także na instytucję Kościoła i na cały świat.



Pet Blessing at St. Faustina Kowalska Parish - 10/3/2021
3.10.2021 r. - Poświęcenie zwierząt przy par. św. Faustyny



Photo credits: Rev. T. Dzieszko & S. Zakic





JESIENNA

ZABAWA

SZKOLNA

SERDECZNIE ZAPRASZAMY
 WSZYSTKICH RODZICÓW, ZNAJOMYCH
 ORAZ PRZYJACIÓŁ SZKOŁY

*W programie: obiad, open bar,
 świetna zabawa oraz loteria fantowa.*

*Dochód z imprezy przeznaczony
 będzie na działalność szkoły.*

*Bilety w cenie \$70 od osoby
 do nabycia u wychowawcy
 lub w biurze szkolnym.*

*Bardzo prosimy rodziców
 o wsparcie i zaangażowanie się
 w przygotowaniu słodkiego stołu
 oraz loterii fantowej.*

16 PAŹDZIERNIKA 2021 6:30PM
MAYFIELD BANQUETS
 6072 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60638

**ZNAKOMITĄ ZABAWĘ POPROWADZI
 DJ LITEM**

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Alice Abaravicius, Ann Adamek, Glennis Banks, Katie Barthol, Diane Bingham, Daniel Bogucki, Kimberlee Brown, Liam Brown, Phyllis Buczko, Harlan Calvert, Dorothy Chaplick, Robert Chojnacki, Barb Covic, Katie Cuchetto, Karol Czerwien, Gordon Deal, Marie Ernst, Marianne Flanagan, Linda Flasch, Laura Gailey, Charles Gens, Charles, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Christopher Hernandez, Frank Hernandez, Evelyn Hlava, Marsha Hudak, Joseph Hyzy, Peter Jaeger, Kazimiera & Marian Jarosz, Richard Jawgiel, Dorothy Kelly, Barbara Koziol, Marianne Kramer, Julie Krizka, William Krol, Carol Kulbida, Joanna Lamping & Sons, Marcin Lichaj, Leah Lombardo, Scott Lombardo, Michele McCormick, Margaret McKeon, John Myhre, Daniel Orlowski, Dawn Ostapowicz, Patrick O'Malley, Helene Podlasek, Nancy Popielec, Renetta Rimicci, Pina Sanchez, Rich Schmidt, Suzanne Schnaitman, Tanya Sheftel, Brynn Siepka, Jimmy Smith, Pat Soukal, Diane Spies, Maria Staszal, Sr. Maria-Paulina Sterling, Diane & Tom Synowiecki, Paula Trzeszczkowska, Brian Vobroucek, Florence Warchal, Florian Wolicki, Patricia Woodruff, Jim Urban

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkrywają wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

How to Pray the Rosary

The Rosary is a Scripture-based prayer. It begins with the Apostles' Creed, which summarizes the great mysteries of the Catholic faith. The Our Father, which introduces each mystery, is from the Gospels. The first part of the Hail Mary is the angel's words announcing Christ's birth and Elizabeth's greeting to Mary. St. Pius V officially added the second part of the Hail Mary. The Mysteries of the Rosary center on the events of Christ's life. There are four sets of Mysteries: Joyful, Sorrowful, Glorious and (added by Pope John Paul II in 2002) the Luminous.

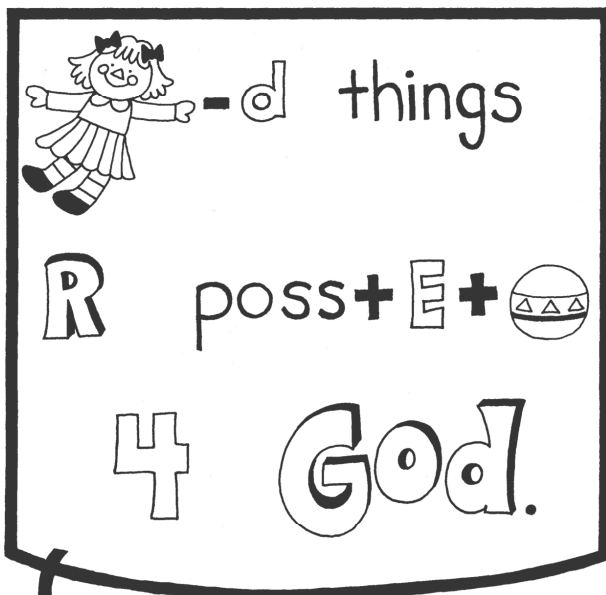
The repetition in the Rosary is meant to lead one into restful and contemplative prayer related to each Mystery. The gentle repetition of the words helps us to enter into the silence of our hearts, where Christ's spirit dwells. The Rosary can be said privately or with a group.

1. Make the Sign of the Cross.
2. Holding the Crucifix, say the "Apostles' Creed."
3. On the first bead, say an "Our Father."
4. Say three "Hail Marys" on each of the next three beads.
5. Say the "Glory Be to the Father."
6. For each of the five decades, announce the Mystery, then say the "Our Father."
7. While fingering each of the ten beads of the decade, next say ten "Hail Marys" while meditating on the Mystery. Then say a "Glory Be." *(After finishing each decade, some say the following prayer requested by the Blessed Virgin Mary at Fatima: "O my Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of hell, lead all souls to Heaven, especially those who have most need of your mercy.")*
8. After saying the five decades, say the "Hail, Holy Queen," followed by this dialogue and prayer:
V. Pray for us, O holy Mother of God.
R. That we may be made worthy of the promises of Christ.



GOD'S WORD FOR CHILDREN

People can do lots of great and amazing things.
We have our limits, but God can do anything!
Sound out the message below that is found in the Bible
(Mark 10:27).



Write the message here: _____

© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year B • Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of
Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.



Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time

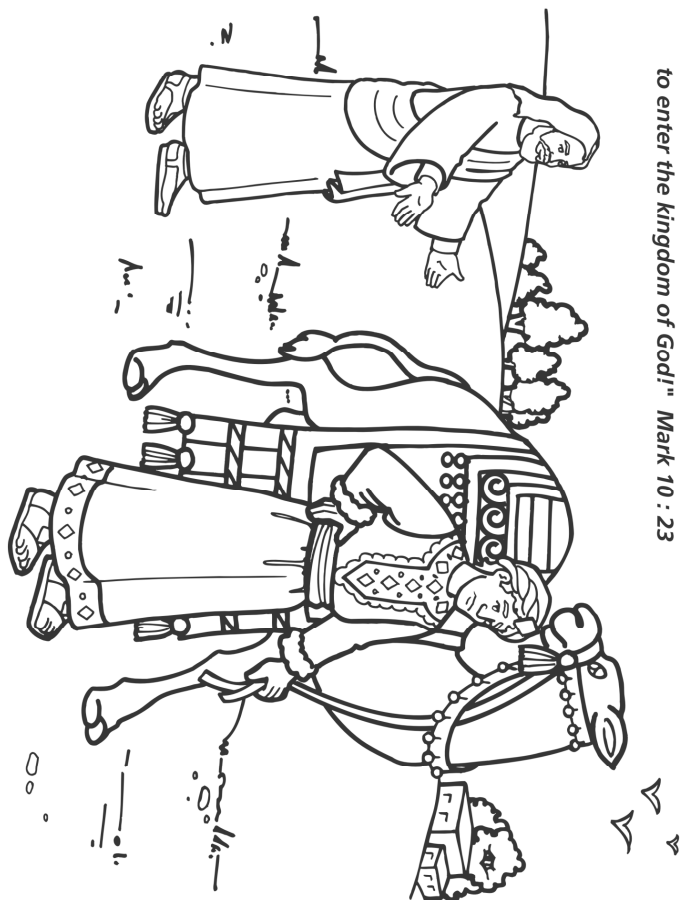
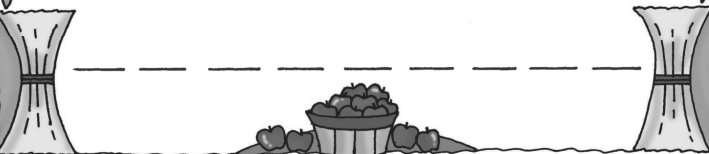
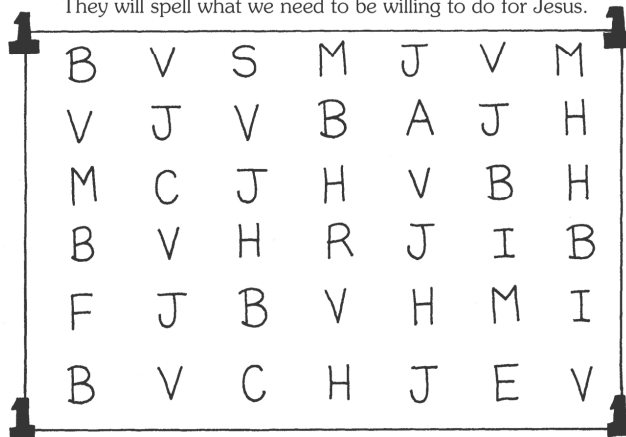
If we are to be true followers of Jesus we need to put him first!

Cross out all the B, H, J, M, and Vs below.

Then write the remaining letters

(in the order they appear) onto the blanks.

They will spell what we need to be willing to do for Jesus.



"How hard it is for those who have wealth
to enter the kingdom of God!" Mark 10 : 23



HAIL, MARY, FULL OF GRACE

The entire month of October is dedicated to the Holy Rosary.
The Mysteries of the Rosary—Joyful, Sorrowful, Glorious, and Luminous—
help us think about events in the life of Jesus.

We also remember what Luke had written about Mary in his Gospel: "Mary kept all these things, reflecting on them in her heart" (Luke 2:19). Throughout her life Mary shared her Son's joys and sorrows. She is a model for us. We too should think about the life of Jesus and discover how we can become closer to him and live as one of his followers. We can ask Mary to help us to be a true disciple, just as she was.

The Hail Mary is the main prayer of the rosary. We can say the Hail Mary every day, asking Mary to pray for us so that we might be more like her. The phrases of the prayer are scrambled here. Cut out the strips and arrange them in the proper order. Think about what each phrase teaches us about Mary. When you have completed the prayer, pray the Hail Mary together with your family.

pray for us sinners
blessed are you among women,
Jesus.
Hail Mary, full of grace!
now and at the hour of our death.
The Lord is with you;
Holy Mary, Mother of God,
Amen.
and blessed is the fruit of your womb,



Pastor Al®

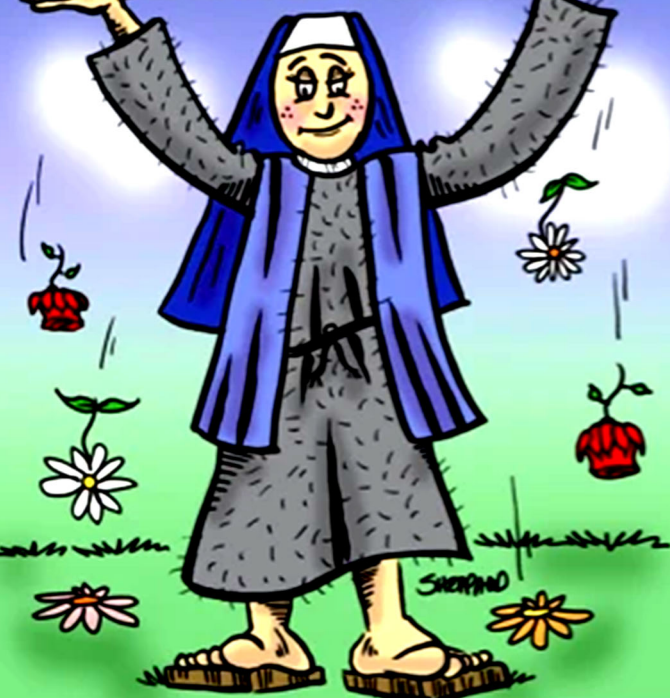


© 2003 WLP, a division of J.S. Paluch Co., Inc.

“Don’t think of the new mysteries as more to learn... think of them as a game system’s expansion pack.”

SAINTS FUN FACTS

Saint Therese Lisieux was a young Carmelite nun who devoted her life to loving God. As a permanent novice, she would never be able to perform great deeds. She did however scatter flowers, each flower a little sacrifice and action for God and love.



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus said to his disciples, “How hard it is for those who have wealth to enter ...

	D	O	F
G	M	O	G
I	N	O	D
K	E	H	T

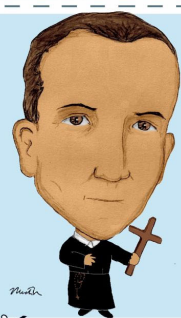
T _ _ _ _ _

Answer: *the kingdom of God*

© 2021 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCB

saint snippets



Here the will of God is done, as God wills, and as long as God wills.

St. Gerard Majella

18th-century Redemptorist renowned for his miracles; patron saint of expectant mothers

Copyright © 2018, Michael Thimons

October 16

The Little Ones

Jim Burrows



Looking at him, Jesus felt a love for him and said to him, “One thing you lack: go and sell all you possess and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me.” But at these words he was saddened, and he went away grieving, for he was one who owned much property. Mk 10:21-22

© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible ® (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
 Quality Work - Reasonable Prices
 (773) 585-1893 43 yrs. exp.
 Lic #058196966

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest
 greenhouses in Chicago
 TELEFLORA
 773-767-7055 / www.soukalfloral.com
 6118 S. Archer Ave.

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email
 eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
 cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
 Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY
 "Serving Chicago
 and Southwest
 Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
 6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
 Office: 773.284.7650 Mowimy
 Fax: 773.284.1007 Po Polsku
 www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!
\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation
 Receive a \$25 Amazon gift
 with FREE in-home estimate
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
 is guaranteed never to
 clog or we'll clean it for
 FREE!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine
 needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean
 clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy
 attachment
ENGLERT
LeafGuard®
 Get it. And forget it.™

Richard-Midway
FUNERAL
HOME
 Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
 www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
 Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA,
 kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości In-
 ter网etowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez
 internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave.,
 Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**
1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com
NCUA
 National Credit Union Administration
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood
Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable
 waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
 24 HOUR
 EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
 8428 S. 88th Ave., Justice

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.
INTERNAL MEDICINE
 7045 W. Belmont Ave.
 Chicago, IL 60634
773.745.7377
 6603 W. 79th St.
 Burbank, IL 60459
708.598.8919

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
773-586-9248 • 773-735-5400
 www.prism15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
 Office (773) 788-0800
 Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

RIDGE FUNERAL HOME
& CREMATION SERVICES
EDWARD A. TYLKA
 DIRECTOR/MANAGER
 25 YEARS OF SERVICE
 TO YOUR COMMUNITY
SPECIAL DISCOUNT
TO PARISHIONERS
FOR PRE-ARRANGEMENTS
Mowimy Po Polsku
6620 W. ARCHER AVE. 773.586.7900

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
WWW.MABENKA.COM

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at 1-800-621-5197
 Email: sales@jspaluch.com

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

catholicmatch®
 Illinois
 CatholicMatch.com/myill

Serving Your Community Since 1975
Thank You For Your Patronage!
THREE SONS
PANCAKE HOUSE
 FAMILY RESTAURANT
 6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK
 COMFORT SOLUTIONS
 turn to the experts
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
DEMMIS
PLUMBING & SEWER
 Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT
EMERGENCY
SERVICE
773.380.1900
 www.demmisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
773.600.7474 • 708.876.8484
We're Moving October 1st
 New Address
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills